



DISPLAY FOR IRRIGATORS MESSGERÄT FÜR BEWÄSSERUNGSSYSTEME

The VIR multifunction display is an instrument that was specifically conceived for automatic hose irrigators.

It can be easily applied to the machine and it supplies the following indications: instant irrigation speed in metres/hour, measure of unwound hose in metres, time remaining to the end of irrigation in hours and minutes at the current speed.

The parameters can be easily and immediately consulted through the three keys located on the front panel: information is displayed on a large high visibility liquid crystals display with digits being 13 mm high.

The instrument is supplied with 3 batteries lasting more than 3000 hours of functioning.

- **VIR** instrument is available with **TR** roller transducer to be applied directly into the hose: the transducer is connected to the instrument with cable and K type connector complying with the DIN43650 standards with IP65 protection degree.
- **VIR-SP** together with the bi-directional magnetic sensor **SM**: the magnetic transducer is seated in a cylindrical case threaded M12x1 with a 2m long cable, and it works with a magnet, which has to be mounted on the rotating part of the irrigator.

Die Messanzeige VIR ist ein Messgerät, das entsprechend für die automatische Schlauch-Bewässerungssysteme entwickelt wurde.

Das Messsystem VIR wird einfach auf die Bewässerungsanlage montiert und liefert folgende Informationen: aktuelle Bewässerungsgeschwindigkeit in Meter/Stunde, Messwert vom abgewickelten Schlauch in Meter, Restzeit zum Ende der Bewässerung in Stunden und Minuten anhand der laufenden Geschwindigkeit.

Die Versorgung erfolgt mit 3 x 1,5V Batterie (R6A), die Batterielebensdauer beträgt mindestens 3000 Betriebsstunden.

Die Parametrierung der 13mm - Flüssigkristall Anzeige erfolgt ganz einfach über die drei frontseitige Bedientasten.

VIR wird komplett mit Messwalze **TR** geliefert. Die Messwalze wird zum Antrieb direkt über dem Schlauch montiert.

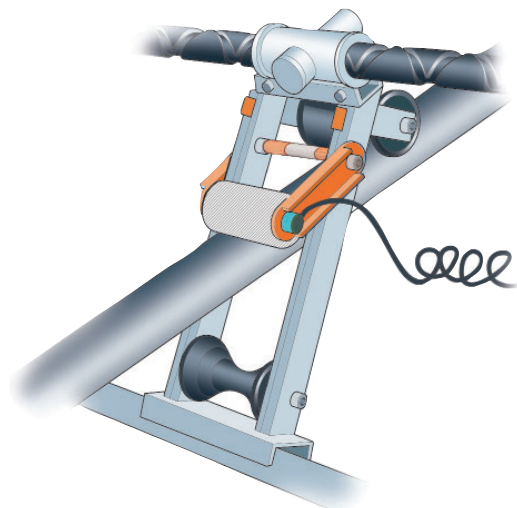
Mit Kabel und Steckverbinder des Typs K nach der Richtlinie DIN43650 mit Schutzart IP65 wird die Messanzeige angeschlossen.

- **VIR-SP** wird mit einem bi-direktionalem Magnetsensor **SM** betrieben: das Magnetsensor ist in ein Zylinder- Gehäuse mit Gewinde M12x1 eingebaut und mit 2m Kabel arbeitet es mit eine Magnet der auf die drehende seite von dem Gerät montiert werden soll.

APPLICATION WITH - ANWENDUNG MIT "SM"

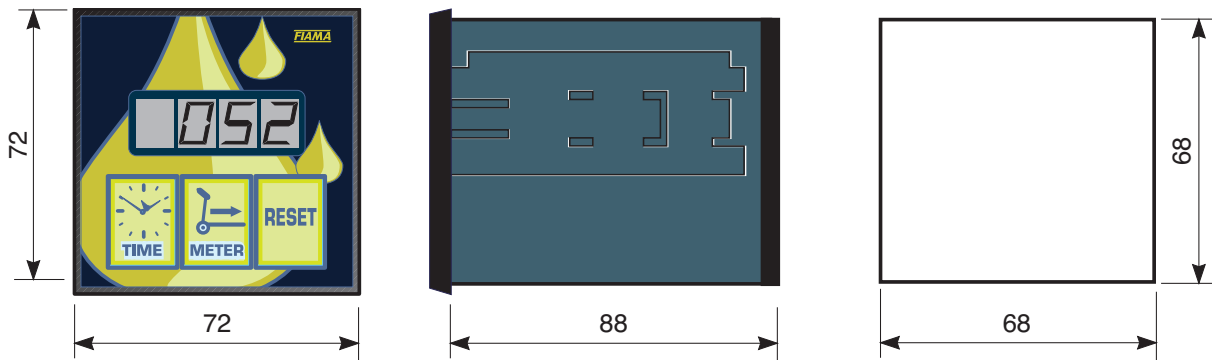


APPLICATION WITH - ANWENDUNG MIT "TR"



Display - Anzeige	LCD 13 mm: 3÷4 digits - Zahlen
Speed display - Anzeige Geschwindigkeit	0 - 999÷0 - 9999 metres/hour - Meter/Stunde
Lengths display - Längenanzeige	0 - 999÷0 - 9999 meter - Meter
Time display - Zeitanzeige	hours and minutes - Stunden und Minuten
Power supply- Spannung	3 penlight batteries - AA-Batterie 1,5V -R6A
Batteries life - Batterielebensdauer	3000 hours - Stunden
Working temperature - Betriebstemperatur	0 ÷ 70 °C
Relative humidity - Relative Feuchtigkeit	10-90%
Size - Abmessungen (mm)	72x72x 56 - IP65
Cable length - Kabellänge (TR140 - TR190)	m 5 + m 1 coil - Spiralartig
Sensor dimensions - Sensor Abmessungen (SM)	ø12x40, M12x1
Cable length - Kabellänge (SM)	2 m
Working temperature - Betriebstemperatur	0 - 60°C
EMC	2014/30/UE

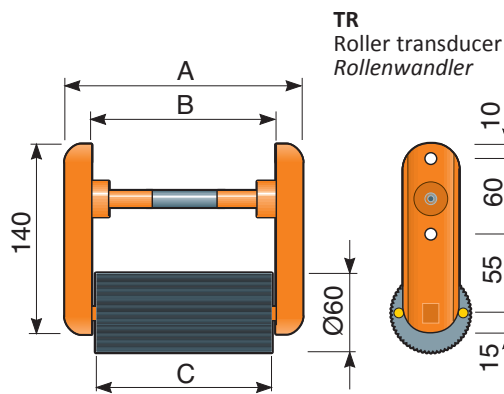
VIR



TR

The **TR roller transducer** for automatic irrigators is used for the direct measurement of speed in meters/hour and of the length of wound or unwound hose. It is made of a tilting arm on which a roller made in antiskid knurled material is mounted. The arm is applied on the irrigator so that the roller leans on the hose and is able to follow its oscillations.

Der **Rollenwandler TR** für automatische Bewässerungseinrichtungen wird für die direkte Abmessung der Geschwindigkeit in Meter/Stunden und der Länge vom gewickelten und abgewickelten Schlauch angewendet. Er besteht aus einem schwingenden Arm, auf dem eine Rolle aus rutschfestem Rändelstoff montiert ist.



VERSION	A	B	C
TR140	184	160	138
TR190	234	210	188

SM

The **SM magnetic transducer** measures the movement of the magnet which rotates on the revolving part: every time that the magnet passes by the transducer it creates an impulse which will be worked out of the instrument to visualize the required parameters.

Der **Magnetische Geber SM** zählt die Umdrehungen des am rotierenden Teiles (Drehachse / Spule) angebrachten Magneten. Jedes mal, wenn der Magnet am Geber vorbei dreht, wird ein Impuls erzeugt. Im Anzeigergerät werden die Impulse verarbeitet.

